



EURÓPAI PARLAMENT

2009 - 2014

Plenárisülés-dokumentum

A7-0311/2011

22.9.2011

JELENTÉS

az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alapnak az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodás 28. pontja alapján történő igénybevételéről szóló európai parlamenti és tanácsi határozatra irányuló javaslatról
(Németországnak a gépjárműágazatot érintő „EGF/2011/003 DE/Arnsberg és Düsseldorf” referenciaszámú kérelme)
(COM(2011)0447 – C7-0209/2011 – 2011/2163(BUD))

Költségvetési Bizottság

Előadó: Barbara Matera

TARTALOMJEGYZÉK

	Oldal
AZ EURÓPAI PARLAMENT ÁLLÁSFOGLALÁSÁRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNY	3
MELLÉKLET: AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS HATÁROZATA	6
INDOKOLÁS	8
MELLÉKLET: A FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS BIZOTTSÁG LEVELE	12

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÁLLÁSFOGLALÁSÁRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNY

az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alapnak az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodás 28. pontjával összhangban történő igénybeviteléről szóló európai parlamenti és tanácsi határozatra irányuló javaslatról (Németországnak a gépjárműágazatot érintő „EGF/2011/003 DE/Arnsberg és Düsseldorf” referenciaszámú kérelme) (COM(2011)0447 – C7-0209/2011 – 2011/2163(BUD))

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Bizottságnak az Európai Parlamenthez és a Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2011)0447 – C7-0209/2011),
 - tekintettel az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodásra¹ és különösen annak 28. pontjára,
 - tekintettel az európai globalizációs alkalmazkodási alap létrehozásáról szóló, 2006. december 20-i 1927/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre² (EGAA-rendelet),
 - tekintettel a 2006. május 17-i intézményközi megállapodás 28. pontjában említett háromoldalú egyeztetésre,
 - tekintettel a Foglalkoztatási és Szociális Bizottság levelére,
 - tekintettel a Költségvetési Bizottság jelentésére (A7-0311/2011),
- A. mivel az Európai Unió létrehozta a megfelelő jogalkotási és költségvetési eszközöket ahhoz, hogy további támogatást nyújtson a világkereskedelem fő strukturális változásainak következményei által sújtott munkavállalóknak, és támogassa az újbóli munkaerő-piaci beilleszkedésüket,
- B. mivel a 2009. május 1. után benyújtott kérelmek tekintetében az EGAA hatályát kiterjesztették az olyan munkavállalók támogatására, akik közvetlenül a pénzügyi és gazdasági világválság miatt veszítették el állásukat,
- C. mivel az Unió által az elbocsátott munkavállalók számára nyújtott pénzügyi támogatásnak dinamikusnak kell lennie, és azt a lehető leggyorsabban és leghatékonyabban kell rendelkezésre bocsátani, összhangban a 2008. július 17-i egyeztető ülésen elfogadott európai parlamenti, tanácsi és bizottsági közös nyilatkozattal, és kellően figyelembe véve a 2006. május 17-i intézményközi megállapodást az EGAA igénybeviteléről szóló határozatok elfogadása tekintetében,
- D. mivel Németország támogatást igényelt a németországi Arnsberg (DEA5) és Düsseldorf

¹ HL C 139., 2006.6.14., 1. o.

² HL L 406., 2006.12.30., 1. o.

(DEA1) NUTS II. szintű régióban a NACE Rev. 2. rendszer szerinti 29. ágazatban („Közúti jármű gyártása”) működő öt vállalatnál történt 778 elbocsátás tekintetében (amelyek mindegyike támogatásban részesítendő),

- E. mivel a kérelem megfelel az EGAA-rendeletben meghatározott támogathatósági kritériumoknak,
1. kéri az érintett intézményeket, hogy tegyék meg a szükséges erőfeszítéseket az eljárási és költségvetési intézkedések javítására az alap igénybevételének felgyorsítása érdekében; nagyra értékeli ezzel összefüggésben a Parlament támogatások kiutalásának felgyorsítására irányuló kérése nyomán a Bizottság által bevezetett továbbfejlesztett eljárást, amelynek célja, hogy a költségvetési hatóság számára az EGAA-kérelem támogathatóságáról szóló bizottsági értékelést az alap igénybevételére irányuló javaslattal együtt nyújtsák be; reméli, hogy az EGAA soron következő felülvizsgálatának keretében tovább tökéletesítik az eljárást, és az alap hatékonyabb, átláthatóbb és láthatóbb lesz;
 2. emlékeztet az intézmények kötelezettségvállalására, hogy zökkenőmentes és gyors eljárást biztosítsanak az EGAA igénybevételére vonatkozó döntések elfogadásához, egyszeri, időben korlátozott egyéni támogatást nyújtva, amely a globalizáció és a pénzügyi és gazdasági válság következtében elbocsátott munkavállalók megsegítésére irányul; kiemeli az EGAA potenciális szerepét az elbocsátott munkavállalók ismételt munkaerő-piaci beilleszkedésében;
 3. hangsúlyozza, hogy az EGAA-rendelet 6. cikkével összhangban biztosítani kell, hogy az EGAA segítse az elbocsátott munkavállalók újbóli munkába állását; hangsúlyozza továbbá, hogy az EGAA által támogatott intézkedéseknek hozzá kell járulniuk a hosszú távú foglalkoztatáshoz; megismétli, hogy az EGAA-ból nyújtott támogatás nem helyettesítheti sem a nemzeti jog vagy a kollektív szerződések értelmében a vállalatok felelősségi körébe tartozó fellépéseket, sem a vállalatok vagy ágazatok szerkezetátalakítására irányuló intézkedéseket;
 4. megállapítja, hogy az EGAA-ból finanszírozandó, személyre szabott szolgáltatások összehangolt csomagjával kapcsolatos tájékoztatás információkat tartalmaz arra vonatkozólag, hogy e szolgáltatások milyen módon egészítik ki a strukturális alapokból finanszírozott tevékenységeket; megismétli a Bizottsághoz intézett felhívását, hogy az éves jelentések is tartalmazzák a fenti adatok összehasonlító értékelését;
 5. üdvözli, hogy a Parlament többszöri kérését követően első ízben a 2011-es költségvetésben 47 608 950 euró összegű kifizetési előirányzat szerepel a 04 05 01. jogcímcsoport (Az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alap (EGAA)) alatt; emlékeztet rá, hogy az EGAA-t külön speciális eszközként hozták létre saját célkitűzésekkel és határidőkkel, és hogy ezért olyan elkülönített előirányzatokra van szüksége, amelyekkel elkerülhetőek a múltban történetekhez hasonló átcsoportosítások, amelyek végzetesek lehetnek a különböző szakpolitikai célkitűzések megvalósítására nézve;
 6. üdvözli, hogy a 2011. évi harmadik költségvetés-módosítás útján 50 000 000 eurót átcsoportosítanak az EGAA 04 05 01. költségvetési sorára, amely az e kérelemben igényelt összeg fedezeteként kerül majd felhasználásra;

7. jóváhagyja a jelen állásfoglaláshoz mellékelt határozatot;
8. utasítja elnökét, hogy a Tanács elnökével együtt írja alá e határozatot, és gondoskodjon az Európai Unió Hivatalos Lapjában való közzétételéről;
9. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt az állásfoglalást és annak mellékletét a Tanácsnak és a Bizottságnak.

MELLÉKLET: AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS HATÁROZATA

xxx

az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alapnak az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyvelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodás 28. pontja alapján történő igénybeviteléről (Németországnak a gépjárműágazatot érintő „EGF/2011/003 DE/Arnsberg és Düsseldorf” referenciaszámú kérelme)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyvelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodásra¹ és különösen annak 28. pontjára,

tekintettel az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alap létrehozásáról szóló, 2006. december 20-i 1927/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre² és különösen annak 12. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel a Bizottság javaslatára³,

mivel:

- (1) Az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alap (EGAA) azzal a céllal jött létre, hogy kiegészítő támogatást nyújtson a globalizáció hatására a világkereskedelemben bekövetkezett fő strukturális változások következtében elbocsátott munkavállalóknak, és segítse őket a munkaerőpiacra történő ismételt beilleszkedésben.
- (2) A 2009. május 1-je után benyújtott kérelmek tekintetében az EGAA hatálya kibővült az olyan munkavállalók támogatásával, akik közvetlenül a pénzügyi és gazdasági világválság miatt veszítették el állásukat.
- (3) A 2006. május 17-i intézményközi megállapodás az EGAA igénybevitelét évi 500 millió euró felső korlátig engedélyezi.
- (4) Németország az Arnsberg (DEA5) és Düsseldorf (DEA1) NUTS II. szintű régiójában a NACE Rev. 2. rendszer szerinti 29. ágazatban („Közúti jármű gyártása”) működő öt vállalatnál történt elbocsátásokra tekintettel 2011. február 9-én az EGAA igénybevitelére irányuló kérelmet nyújtott be, 2011. április 28-ig pedig további

¹ HL C 139., 2006.6.14., 1. o.

² HL L 406., 2006.12.30., 1. o.

³ HL C [...], [...], [...]. o.

információkkal egészítette ki azt. A kérelem megfelel az 1927/2006/EK rendelet 10. cikkében a pénzügyi hozzájárulás meghatározására vonatkozóan megállapított követelményeknek. A Bizottság ezért 4 347 868 euró rendelkezésre bocsátására tesz javaslatot.

- (5) Az EGAA-t tehát igénybe kell venni a Németország által benyújtott kérelem alapján történő pénzügyi hozzájárulás folyósítása érdekében,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Európai Unió 2011. évi általános költségvetésének keretein belül az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alapból (EGAA) 4 347 868 eurós összeg kerül igénybevételre kötelezettségvállalási és kifizetési előirányzatok formájában.

2. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.

Kelt [Brüsszelben/Strasbourgban], [...] -án/-én.

az Európai Parlament részéről
az elnök

a Tanács részéről
az elnök

INDOKOLÁS

I. Háttér

Az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alapot azért hozták létre, hogy kiegészítő támogatást nyújtson a világkereskedelemben bekövetkezett főbb strukturális változások következményei által sújtott munkavállalóknak.

A költségvetési fegyelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodás¹ 28. pontja, valamint az 1927/2006/EK rendelet² 12. cikke rendelkezéseinek megfelelően az alap összege nem lépheti túl az 500 millió eurót, amelyet az előző év összes kiadásának felső határa alatti tartalékkeretből és/vagy az előző két év törölt kötelezettségvállalási előirányzataiból fedeznek, kivéve az 1b. fejezethez kapcsolódókat. A megfelelő összegeket tartalékként vezetik be a költségvetésbe, amint a szükséges tartalékkeretet és/vagy törölt kötelezettségvállalásokat meghatározták.

Ami az eljárást illeti, az alap aktiválása érdekében a Bizottság – a kérelem pozitív elbírálása esetén – az alap igénybevételére irányuló javaslatot nyújt be a költségvetési hatóságnak, és ugyanakkor benyújtja a megfelelő átcsoportosításra irányuló kérelmet is. Ezzel egy időben háromoldalú egyeztetésre is sor kerülhet annak érdekében, hogy megegyezés szülessen az alap felhasználásáról és a szükséges összegekről. A háromoldalú egyeztetés egyszerűsített formát ölthet.

II. A jelenlegi helyzet: a Bizottság javaslata

A Bizottság 2011. július 20-án egy új, határozatra irányuló javaslatot fogadott el az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alap Németország javára történő igénybevételére, hogy támogassa a pénzügyi és gazdasági világválság következtében elbocsátott munkavállalók munkaerőpiacra történő újbóli beilleszkedését.

Ez a 2011. évi költségvetés keretében vizsgálandó tizenötödik kérelem, és az EGAA-ból összesen 4 347 868 euró igénybevételére irányul Németország javára. A kérelem a németországi Arnsberg (DEA5) és Düsseldorf (DEA1) NUTS II. szintű régióban a NACE Rev. 2. rendszer szerinti 29. ágazatban („Közúti jármű gyártása”) működő öt vállalatnál a 2010. március 1-jétől 2010. december 1-jéig terjedő kilenc hónapos referencia-időszakban történt 778 elbocsátásra vonatkozik (amelyek mindegyike támogatásban részesítendő).

Németország a gépjárműágazatot érintő „EGF/2011/003 DE/Arnsberg és Düsseldorf” referenciaszámú kérelmét 2011. február 9-én nyújtotta be a Bizottsághoz, és 2011. április 28-ig további információkkal egészítette ki. A kérelem az EGAA-rendelet 2. cikkének b) pontjában foglalt beavatkozási kritériumon alapul, amely szerint a feltétel legalább 500 fő elbocsátása kilenc hónapos időszak alatt egy régióban vagy két egymással határos tagállami NUTS II. szintű régióban egyazon NACE Rev. 2-es ágazatban működő vállalatoknál.

A Bizottság egyik értékelési kritériuma az elbocsátások és a világkereskedelemben bekövetkezett fő strukturális változások, illetve a pénzügyi válság közötti összefüggés

¹ HL C 139., 2006.6.14., 1. o.

² HL L 406., 2006.12.30., 1. o.

vizsgálata volt, amely ebben az esetben az Európai Unión belül az új gépjárművek iránti kereslet pénzügyi és gazdasági világválság miatti csökkenéséhez kapcsolódik. Ennek következtében Németországban a gépjárműgyártás 2008-hoz képest 2009-ben 13,8%-kal, 2010-ben pedig 14%-kal esett vissza.

Emellett a német hatóságok szerint a gépjárművek iránti keresletben a válsághoz kapcsolódóan bekövetkezett hirtelen drasztikus visszaesés, amelyet nem lehetett előre látni, jelentős csökkenést eredményezett a termelési kapacitások kihasználtságában, valamint a gépjárműipari beszállítók jövedelmében.

A német hatóságok szerint a kérelem által érintett 778 elbocsátás következtében tovább súlyosbodik az amúgy is jelentős munkanélküliség Arnsberg és Düsseldorf régiókban, ahol már a Nokia által Bochumban végrehajtott elbocsátások, valamint a General Motors üzemének bezárása is súlyos következményekkel jártak.

A finanszírozásra javasolt, személyre szabott szolgáltatások koordinált csomagja, amely összhangban van a strukturális alapokból finanszírozott fellépésekkel, az alábbi intézkedéseket tartalmazza:

- rövid távú álláskeresési támogatás azokra az időszakokra, amelyekben a munkavállalók aktív munkaerő-piaci intézkedésekben vesznek részt;
- képzés megszerzésével járó tanfolyamok, amelyek az elismert képzéssel nem rendelkező vagy elavult képzéssel rendelkező elbocsátott munkavállalókat, illetve az ipari munkavállalókat célozzák;
- részletekbe menő iránymutatás vállalkozás indításához: iránymutatás és támogatás a vállalkozás indításának megvalósításához és finanszírozásához;
- műhelyfoglalkozások és csoportfoglalkozások: a hasonló szakmai háttérrel rendelkező munkavállalók kis csoportokban történő felkészítése és tapasztalatcseréje;
- nemzetközi és nemzeti munkaerő-piaci iránymutatás: néhány munkavállaló felkészítése a régió vagy akár Németországon kívüli munkavállalásra;
- munkábaállási pótlék: ösztönző azoknak a munkavállalóknak, akik az előző állásuknál alacsonyabb fizetéssel járó új állást fogadnak el;
- személyzeti tanácsadás álláskereséshez: személyzeti tanácsadók kapcsolattartása az esetleges munkaadókkal, a konkrét álláskínálat alapján a legmegfelelőbb pályázók és az állás betöltéséhez szükséges képzési szükségleteik azonosítása;
- tanácsadás és támogatás új munkahely, illetve munkanélküliség esetén: a munkavállalók segítése az új munkahelyre való beilleszkedésben, valamint az állástalan munkavállalók támogatása.

Az 1927/2006/EK rendelet 6. cikkében foglalt kritériumok tekintetében a német hatóságok kérelmükben és a kiegészítő tájékoztatásban:

- megerősítették, hogy az EGAA-ból származó pénzügyi hozzájárulás nem helyettesíti azokat az intézkedéseket, amelyek meghozatala a nemzeti jog vagy kollektív szerződések alapján a vállalatok felelőssége;
- bizonyították, hogy az intézkedések az egyes munkavállalóknak nyújtanak segítséget, és nem vállalatok vagy ágazatok szerkezetátalakítására irányulnak;
- megerősítették, hogy a fent említett támogatható intézkedésekre más uniós pénzügyi eszközökből nem folyósítanak támogatást.

Ami az irányítási és ellenőrzési rendszereket illeti, Németország értesítette a Bizottságot, hogy a pénzügyi hozzájárulást ugyanazok a szervek fogják irányítani és ellenőrizni, mint az Európai Szociális Alap esetében.

A Bizottság értékelése alapján a kérelem megfelel az EGAA-rendeletben meghatározott támogathatósági kritériumoknak, ezért a Bizottság javasolja a költségvetési hatóságnak a kérelmek jóváhagyását.

Az alap igénybevétele érdekében a Bizottság az EGAA-tartalékból (40 02 43) kötelezettségvállalási előirányzatok formájában a 04 05 01. jogcímcsoportba („Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alap”) irányuló, 4 347 868 euró teljes összegű átcsoportosításra irányuló kérelmet nyújtott be a költségvetési hatóságnak.

Az előadó üdvözli, hogy a Parlament többszöri kérését követően első ízben a 2011-es költségvetésben 47 608 950 euró összegű kifizetési előirányzat szerepel „Az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alap” jogcímcsoport alatt, valamint üdvözli a 04 05 01. jogcímcsoportnak a 2011. évi harmadik költségvetés-módosítás szerinti, 50 000 000 euróval történő megerősítését.

Emlékeztet rá, hogy az EGAA-t külön speciális eszközként hozták létre saját célkitűzésekkel és határidőkkel, és hogy ezért olyan elkülönített előirányzatokra van szüksége, amelyekkel elkerülhetők a más költségvetési sorokból történő – korábbiakhoz hasonló – átcsoportosítások, amelyek végzetesek lehetnek a különböző szakpolitikai célkitűzések megvalósítására nézve.

Az intézményközi megállapodás az alap igénybevétele év 500 millió euró felső határig engedélyezi.

2011-ben ez az alap igénybevételeire irányuló tizenötödik javaslat, amelyet a költségvetési hatósághoz benyújtottak. Ennek következtében a jelenleg igényelt összegnek (4 347 868 euró) a rendelkezésre álló előirányzatokból történő levonása után 2011 végéig további 420 413 131 euró áll rendelkezésre. Ez lehetővé teszi, hogy – az EGAA-rendelet 12. cikkének (6) bekezdésében szereplő előírással összhangban – 2011 utolsó négy hónapjában az EGAA-ra elkülönített éves maximális összeg több mint 25%-a továbbra is rendelkezésre álljon támogatások kifizetésére.

III. Eljárás

A Bizottság – a 2006. május 17-i intézményközi megállapodás 28. pontjának megfelelően – átcsoportosítási kérelmet nyújtott be annak érdekében, hogy a 2011. évi költségvetésbe külön kötelezettségvállalási előirányzatokat vezessenek be.

Az EGAA igénybevételeéről szóló határozatra irányuló bizottsági javaslatról folytatott háromoldalú egyeztetés a jogalapul szolgáló jogszabály 12. cikkének (5) bekezdése alapján egyszerűsített formát is ölthet, kivéve, ha a Parlament és a Tanács nem jut egyezsége.

Egy belső megállapodás szerint a Foglalkoztatási és Szociális Bizottságot (EMPL) be kell vonni a folyamatba, hogy konstruktív támogatást nyújtson, és hozzájáruljon az alaphoz benyújtott kérelmek elbírálásához.

Az Európai Parlament EMPL bizottsága az értékelést követően az e jelentéshez csatolandó levelében fejt ki nézeteit az alap igénybevételeiről.

Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság 2008. július 17-i egyeztető ülésen elfogadott közös nyilatkozata az alap igénybevételéről szóló határozatok elfogadására vonatkozóan megerősítette a gyors eljárás biztosításának fontosságát az intézményközi megállapodás tiszteletben tartása mellett.

MELLÉKLET: A FOGLALKOZTATÁSI ÉS SZOCIÁLIS BIZOTTSÁG LEVELE

EK/jm
D(2011)44589

Alain Lamassoure
a Költségvetési Bizottság elnöke
ASP 13E158

Tárgy: Vélemény az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alapnak Németország „EGF/2011/003 DE/Arnsberg és Düsseldorf” referenciaszámú kérelmére történő igénybevételéről (COM(2011)447 végleges)

Tisztelt Elnök Úr!

A Foglalkoztatási és Szociális Bizottság (EMPL), valamint annak az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alappal foglalkozó munkacsoportja megvizsgálta a nevezett alap „EGF/2011/003 DE/Arnsberg és Düsseldorf” ügyben történő igénybevételére irányulóan Németország által benyújtott kérelmet, és a következő véleményt fogadta el. Az EMPL bizottság és az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alappal foglalkozó munkacsoport a nevezett kérelem tárgyában az alap igénybevétele mellett foglal állást. Ezzel kapcsolatban az EMPL bizottság néhány észrevételt kíván megfogalmazni, amelyek azonban nem kérdőjelezik meg a kifizetések folyósításának szükségességét.

Az EMPL bizottság véleménye az alábbi megfontolásokon alapul:

- A) mivel a kérelem az EGAA-rendelet 2. cikkének b) pontján alapul, és az egymással szomszédos Arnsberg és Düsseldorf NUTS II. szintű régiókban a NACE Rev. 2. rendszer szerinti 29. ágazatban a 2010. március 1-jétől 2010. december 1-jéig tartó időszakban elbocsátott 778 munkavállalót érinti;
- B) mivel a német hatóságok úgy érvelnek, hogy az elbocsátások oka a gazdasági és pénzügyi válság, amely az új személygépkocsik iránti kereslet súlyos csökkenését eredményezte Európában, komoly következményekkel sújtva Németország gépjárműiparát, amely a legnagyobb az Európai Unióban; mivel az Európai Unióban a gépjárműgyártás 2010 első három negyedében 14%-kal alacsonyabb volt, mint a 2008-as év azonos időszakában, és 2009-ben Németországban a gépjárműgyártás 2008-hoz képest 13,8%-kal, 2007-hez képest pedig 16,1%-kal esett vissza;
- C) mivel a kérelem elsősorban a beszállítóknál történt elbocsátásokat érint, amelyek forgalma 2008 és 2009 között 26%-kal csökkent;
- D) mivel a német hatóságok emellett úgy érvelnek, hogy a gépjárműgyártók egy ideje nyomást gyakoroltak a beszállítókra annak érdekében, hogy csökkentsék árreéseiket, és hogy a beszállítókat különösen sújtotta a hirtelen jött súlyos válság, amely a termelési kapacitások kihasználtságának jelentős csökkenéséhez és a gépjárműipari beszállítók

jövedelmének jelentős visszaeséséhez vezetett, ami számos – létszámcsökkenéssel járó – csődöt vont maga után;

- E) mivel a Bizottság már a gépjárműipart érintő korábbi kérelmekkel kapcsolatban is felismerte, hogy a pénzügyi és gazdasági válság különösen súlyosan érintette a gépjárműgyártókat és azok beszállítóit, mivel az Európában értékesített új járművek 60–80%-át hitelre vásárolják;
- F) mivel a támogatásra jogosult munkavállalók 91,1%-a férfi és 8,9%-a nő; mivel az elbocsátott munkavállalók 22,1%-ának életkora 55 és 64 év között van; mivel a támogatásra jogosult munkavállalók 17,5%-a fogyatékossgal él, vagy tartós egészségügyi problémával küzd;
- G) mivel az elbocsátott munkavállalók 66,5%-a vagy szakképzettséget igénylő ipari foglalkozást űz, vagy gépkezelő, összeszerelő és járművezető; mivel a munkavállalók 11,3%-át alacsonyabb szakképesítést igénylő munkakörben alkalmazták;
- H) mivel a Bizottság arról tájékoztatta az EMPL bizottságot, hogy az Európai Parlament által 2011. július 5-én elfogadott, 3/2011. számú harmadik költségvetés-módosítás¹ értelmében az EGAA-val kapcsolatos 04 05 01. jogcímcsoport a más költségvetési tételek fel nem használt előirányzataiból származó kifizetések átcsoportosítását meghaladóan további 50 millió eurós kifizetési előirányzathoz jut;

ezért a Foglalkoztatási és Szociális Bizottság felkéri a Költségvetési Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy a német kérelemmel kapcsolatos állásfoglalásra irányuló indítványába foglalja bele a következő javaslatokat:

1. egyetért a Bizottsággal abban, hogy az EGAA-rendelet (1927/2006/EK) 2. cikkének b) pontjában foglalt feltételek teljesülnek, és hogy ezért Németország jogosult a rendelet értelmében nyújtandó pénzügyi hozzájárulásra;
2. megjegyzi, hogy Arnsberg régiót nemcsak a válság érintette súlyosan, hanem a Nokia által Bochumban végrehajtott elbocsátások is, amelyekhez EGAA-hozzájárulást nyújtottak az EGF/2009/002 DE/Nokia számú kérelem alapján, és hogy a helyzetet tovább fogja súlyosbítani a General Motors Europe szintén Bochumban található üzemében bejelentett 1200 fős elbocsátás;
3. tudomásul veszi, hogy ez a 2. cikk b) pontja szerinti első német kérelem, és hogy a személyre szabott szolgáltatások összehangolt csomagjának megvalósítása érdekében mindegyik vállalat létrehozta saját ideiglenes munkaviszonyt biztosító vállalatát; megjegyzi továbbá, hogy a szociális partnereket bevonták a csomag kialakításába;
4. sajnálja, hogy a határozatra irányuló javaslat (COM(2011)447) nem tartalmaz információkat az ideiglenes munkaviszonyt biztosító vállalat ESZA-ból történő támogatására vonatkozóan; kéri a Bizottságtól annak megfelelő elemzését minden EGAA-támogatás esetében, hogy milyen mértékben használták fel az EGAA-t az ESZA-intézkedések kiegészítésére;

¹ Ez módosítja a COM(2011)420 (32) bekezdését, mely szerint a 2/2011. számú költségvetés-módosítás növelte a kifizetési előirányzatokat.

5. üdvözli, hogy az elismert képesítéssel nem rendelkező vagy elavult képesítéssel rendelkező elbocsátott munkavállalók intenzív képzésben vehetnek részt a saját profiljuknak és a munkaerő-piaci igényeknek megfelelő készségek és tudás megszerzése érdekében;
6. megjegyzi, hogy a sikeres műhelyfoglalkozásokat és csoportfoglalkozásokat ismét biztosítják az olyan különös munkaerő-piaci nehézségekkel küzdő munkavállalóknak, mint a migránsok, az idősebb munkavállalók és a fogyatékossgal élő munkavállalók; továbbá tudomásul veszi az új „munkanélküliség és egészség” témakört, amely megelőzés révén segíti az elbocsátott munkavállalókat a személyes válság kezelésében; emellett üdvözli az új munkahelyet találók számára a munkahelyük újbóli elvesztése kockázatának minimalizálása érdekében javasolt tanácsadást és segítségnyújtást;
7. üdvözli, hogy az intézkedéscsomag adott esetben a határokon átnyúló mobilitás előmozdítását is célozza;
8. megállapítja, hogy az EGAA-támogatás több mint felét a (rövid távú) álláskeresői támogatás finanszírozására fordítják, amelyben a munkavállalók az ideiglenes munkaviszonyt biztosító vállalat által kínált intézkedésekben való aktív részvételük alatt részesülnek; továbbá megjegyzi, hogy a kérelem tartalmaz egy 2395 eurós összegű juttatást, amelyet munkábaállási pótlék címén 150 olyan munkavállaló kapna, akik az előző állásuknál alacsonyabb fizetéssel járó, határozatlan idejű vagy legalább egyéves időtartamú munkaszerződést fogadtak el; ismételten hangsúlyozza, hogy ezen intézkedések hasznossága és általánosan előnyös volta erősen vitatott.

Tisztelettel:

Pervenche Berès

.A BIZOTTSÁGI ZÁRÓSZAVAZÁS EREDMÉNYE

Az elfogadás dátuma	22.9.2011
A zárószavazás eredménye	+ : 17 - : 3 0 : 2
A zárószavazáson jelen lévő tagok	Francesca Balzani, Reimer Böge, James Elles, Göran Färm, Eider Gardiazábal Rubial, Ivars Godmanis, Carl Haglund, Lucas Hartong, Jutta Haug, Monika Hohlmeier, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Anne E. Jensen, Sergej Kozlík, Jan Kozłowski, Giovanni La Via, Vladimír Maňka, Barbara Matera, Dominique Riquet, Angelika Werthmann
A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok)	Maria Da Graça Carvalho, Jan Mulder
A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok) (187. cikk (2) bekezdés)	Kinga Gál